

# Všeobecné obchodní podmínky – program Pentafriends

## 1. Všeobecné informace

Členství v programu Pentafriends a s tím spojené výhody nabízí společnost Penta Hotels Worldwide GmbH, Mayfarthstraße 15-19, 60314 Frankfurt am Main, a spravuje je jménem řetězce hotelů Penta Hotels („Pentahotels“), který pod ni spadá. Cílem je zaručit účastníkům dále popsané výhody za účelem získání jejich loajality vůči našemu podniku, k propagaci našich služeb a také k tržně-ekonomickému vyhodnocení chování zákazníků. Účast je bezplatná, účastníci však prohlašují, že souhlasí s použitím svých poskytnutých údajů k reklamním účelům po dobu trvání účasti. K hotelům, které se v současné době na programu podílejí, patří všechny hotely, které jsou představeny na webových stránkách [www.pentahotels.com](http://www.pentahotels.com), s výjimkou Penta Hotels v Číně. Další hotely mohou být na základě uvážení společnosti Pentahotels přidány, nebo odstraněny.

## 2. Členství v Pentafriends

### 2.1 Splnění podmínek účasti

Členství v programu Pentafriends je dostupné každému jednotlivci. Podniky nebo jiné právnické osoby se k účtu Pentafriends pravděpodobně nemohou zaregistrovat. K členství v programu Pentafriends se mohou zaregistrovat pouze v případě, že dosáhli věku minimálně 18 let nebo jsou na základě místní judikatury plnoletí a mohou uzavírat závazné smlouvy (program není dostupný pro nezletilé osoby). Právní nárok na účast v programu Pentafriends neexistuje. Pracovníci společnosti Pentahotels nejsou k účasti na programu oprávněni.

Členství a/nebo výhody z něj vyplývající nelze převést na jinou osobu.

### 2.2 Registrace členství

Registrace k osobnímu členskému účtu je bezplatná a musí se provést online vyplněním přihlašovacího formuláře na domovské stránce Pentahotels na adrese [www.pentahotels.com](http://www.pentahotels.com) nebo v rámci online rezervačního procesu při volbě automatické registrace. K přihlášení do programu musí mít členové platnou e-mailovou adresu.

Není možné, aby se různí členové registrovali se stejnou e-mailovou adresou. Při registraci je nutné úplně a pravdivě vyplnit všechna povinná pole.

Po zadání informací potřebných k přihlášení obdrží člen úvodní e-mail odeslaný na adresu, jež byla použita ve formuláři pro registraci. Úvodní e-mail obsahuje odkaz, na který potenciální člen musí kliknout pro zahájení svého členství a zadání hesla. Bez potvrzení registrace kliknutím na uvedený odkaz se členství neaktivuje.

Po aktivaci členství vystavíme členskou kartu a členovi ji zašleme e-mailem. Člen své heslo nesmí sdělit nikomu jinému. Člen je odpovědný za všechny úkony prováděné na jeho účtu.

Výhody vyplývající z členství v programu Pentafriends platí pouze pro budoucí pobyty člena v hotelu a další služby. Nemají však zpětnou platnost na dobu před vznikem členství.

## 2.3 Členský účet

Na svůj členský účet programu Pentafriends máte přístup z webových stránek Pentahotels. Členy žádáme, aby své osobní údaje měli stále aktuální. Změnu adresy, jména člena nebo jiných informací souvisejících s členstvím musí člen provést přímo v části „Osobní údaje“ účtu programu Pentafriends. Společnost Pentahotels nepřebírá odpovědnost za osobní údaje, které člen ve svém účtu uvedl nesprávně.

Osoby, které po přihlášení do programu Pentafriends změnili své jméno, mají povinnost doložit tuto skutečnost úředními doklady.

Online přístup na členský účet může být v důsledku údržby nebo kvůli zlepšení webových stránek po přiměřenou dobu přerušen.

## 2.4 Ukončení členství

Společnost Pentahotels si vyhrazuje právo vypovědět členství v programu Pentafriends. Důvodem k tomu může být například (výčet není vyčerpávající):

- a. porušení Všeobecných obchodních podmínek ze strany člena programu Pentafriends
- b. nesprávné informace ne zneužití tohoto programu ze strany člena programu Pentafriends
- c. porušení vnitrostátních, státních nebo místních zákonů či ustanovení ze strany člena v souvislosti s využíváním členských práv
- d. neuhrazení hotelových účtenek
- e. podvod nebo zneužití ze strany člena programu Pentafriends v souvislosti s částí tohoto programu

Společnost Pentahotels si kromě toho vyhrazuje právo zakázat vám do budoucnosti účast na tomto programu.

Člen má také právo kdykoli ukončit účast na programu Pentafriends, a to prostřednictvím e-mailu odeslaného na adresu [e-commerce@pentahotels.com](mailto:e-commerce@pentahotels.com).

Ukončení členství má za následek úplné a celkové ukončení programu. Stávající vztah mezi programem Pentafriends a členem je ukončen natrvalo. S ukončením členství se všechny údaje, které se týkají člena, odstraní z databáze programu Pentafriends.

## 3. Zvláštní tarify programu Pentafriends

Chcete-li si rezervovat pobyt se zvláštním tarifem (10% sleva), musíte se přihlásit nebo zaregistrovat do programu Pentafriends a pak provést rezervaci přímo přes oficiální webové stránky společnosti Pentahotels nebo telefonicky nebo emailem přímo v hotelu nebo v rezervačních centrech společnosti Pentahotels. Při přímé rezervaci v hotelu nebo přes naše rezervační centra se musí člen v okamžiku rezervace identifikovat pomocí e-mailové adresy, s níž se zaregistroval. Zvláštní tarif programu Pentafriends nelze kombinovat s jinými zvláštními tarify nebo smluvními sazbami a platí pro rezervace po 1. 10. 2019. Jeden Pentafriend si může za zvláštní tarif programu Pentafriends zaregistrovat maximálně jeden

pokoj a musí v něm být ubytovaný. Společnost Pentahotels může nabídku zvláštních tarifů programu Pentafriends kdykoli ukončit nebo změnit.

#### **4. Další výhody pro členy**

Členové využívají výhod, které jsou oznamovány na webových stránkách společnosti Pentahotels, když rezervaci provedou přímo na těchto webových stránkách, telefonicky na oddělení rezervací společnosti Pentahotels nebo přímo v hotelu. Kromě zvláštního tarifu programu Pentafriends (10% sleva) mají členové při rezervaci přes externí programy, jiné poskytovatele služeb nebo ke zvláštním smluvním cenám také nárok na sdělené výhody programu Pentafriends. Aby členové mohli těchto výhod využívat, musí se u obslužného personálu v hotelu identifikovat pomocí elektronické členské karty. Pokud není uvedeno jinak, platí všechny výhody pro člena a také maximálně jednu doprovázející osobu. Výhody nelze kombinovat s jinými slevami.

#### **5. Komunikace**

Členové se mohou ke všem informacím o svém členství dostat na svém účtu programu Pentafriends. Každý člen programu Pentafriends, který se do něj zapojil, akceptuje přijímání elektronických sdělení programu v souvislosti se svým členstvím (např. e-maily s aktualizací programu).

#### **6. Změna a zastavení členského programu Pentafriends**

Společnost Pentahotels si vyhrazuje právo členský program Pentafriends při dodržení lhůty 60 dnů omezit, přerušit, zastavit, vypovědět nebo nahradit jiným programem, a to na základě písemného sdělení všem aktivním členům.

#### **7. Různé**

##### **7.1 Změny Všeobecných obchodních podmínek**

Společnost Pentahotels si vyhrazuje právo kdykoli změnit, omezit nebo upravit Všeobecné obchodní podmínky, ustanovení, výhody či podmínky účasti programu Pentafriends.

##### **7.2 Soudní příslušnost**

Všeobecné obchodní podmínky programu podléhají německému právu, a to nezávisle na závazných ochranných ustanoveních, která snad platí v zemi bydliště spotřebitele. V případě odchylek mezi německým a anglickým zněním Všeobecných obchodních podmínek je směrodatná německá verze.

##### **7.3 Ochrana osobních údajů**

Registrací do programu Pentafriends členové výslovně souhlasí s tím a dovolují, aby jejich osobní údaje uvedené ve formuláři pro registraci zpracovávala společnost Pentahotels coby správce údajů, pokud je to nutné pro provádění členského programu Pentafriends a také v rámci rezervací a pravidelného předávání informací týkajících se programu Pentafriends, a

aby ke zpracování osobních údajů naším jménem, nebo předepíše-li to zákon nebo EU a v případě restrukturalizace, fúze nebo akvizice podniku předala tyto informace třetím stranám za účelem správy údajů o členech, služeb pro hosty a pro propagační, marketingové a komunikační účely po celém světě.

Člen může svůj souhlas kdykoli odvolat na adrese uvedené dále. Odvoláním automaticky zaniká členství v programu Pentafriends.

Penta Hotels Worldwide GmbH  
Mayfarthstraße 15-19  
60314 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 (0)69 256699 0  
E-mail: [e-commerce@pentahotels.com](mailto:e-commerce@pentahotels.com)

Další informace o tom, jak Vaše údaje zpracováváme, jsou obsaženy v Oznámení o ochraně osobních údajů v rámci členství v programu Pentafriends uvedeném dále.

## Členství v programu Pentafriends: Oznámení o ochraně osobních údajů

Toto je přehled vašich údajů, které my, společnost Pentahotels (zastoupená společností Penta Hotel Worldwide GmbH, Mayfarthstraße 15-16, 60314 Frankfurt am Main), shromažďujeme a zpracováváme v souvislosti s členstvím v našem programu Pentafriends. Kromě toho vás informujeme o tom, jaká práva máte v souvislosti s naším zpracováním osobních údajů. Toto oznámení je doplněním našeho všeobecného Prohlášení o ochraně osobních údajů pro hosty, které můžete najít na adrese <https://www.pentahotels.com/de/datenschutzerklaerung>.

### Informace, které o vás shromažďujeme

V souvislosti s vaším členstvím v programu Pentafriends o vás shromažďujeme a zpracováváme tyto osobní údaje.

#### Údaje, které nejsou citlivé:

- a. **vaše osobní údaje**, ► včetně jména, pohlaví, data narození;
- b. **vaše kontaktní údaje**, ► včetně vaší e-mailové adresy, která je povinným údajem, a také vaší adresy nebo telefonního čísla, pokud je uvedete.
- c. **data rezervací**, ► včetně příslušných hotelů a informací v souvislosti s pobytem v některém z našich hotelů, v nichž jste uplatnili členství v programu Pentafriends; údaje o SPZ vašeho vozidla, pokud to bylo nutné pro administrativní účely v souvislosti s vaším pobytem;

#### Citlivé údaje:

nezpracováváme žádné údaje, z nichž vyplývá **rasový a etnický původ, politické názory, náboženské nebo filozofické přesvědčení nebo příslušnost k odborům, žádné genetické údaje, biometrická data** k jednoznačné identifikaci fyzické osoby, **zdravotní údaje nebo informace o sexuálním životě nebo sexuální orientaci.**

Pokud přesto při rezervaci poskytnete údaje zvláštní kategorie (např. pokud se ptáte na bezbariérový přístup kvůli svému tělesnému omezení, nebo nás informujete o požadavcích na stravu z náboženských důvodů), pak tyto údaje shromažďujeme a zpracováváme v rámci příslušného účelu a na základě vašeho výslovného nebo konkludentního souhlasu

### **Na jakém legitimním základě používáme vaše osobní údaje?**

- a. **Plnění smlouvy** (čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR): Vaše osobní údaje zpracováváme ke správě vašeho členství a k zajištění příslušných výhod.
- b. **Souhlas**(čl. 6 odst. 1 písm. a) GDPR): Zasílání newsletterů probíhá na základě vašeho předchozího souhlasu. Odběr newsletterů můžete kdykoli odhlásit, a to kliknutím na odkaz ke zrušení odběru uvedený v předchozích newsletterech nebo se na nás obraťte na adrese [e-commerce@pentahotels.com](mailto:e-commerce@pentahotels.com). Pokud nám pro účely rezervace sdělíte údaje zvláštních kategorií, chápeme to jako výslovný souhlas s jejich zpracováváním k tomu, abychom vám mohli své služby poskytnout v souladu s vašimi přáními.

### **Proč shromažďujeme vaše osobní údaje a na čem jejich používání zakládáme?**

Vaše osobní údaje můžeme používat:

- a. ke správě vašeho členství v programu Pentafriends;
- b. ke správě vašich údajů;
- c. k poskytování a zlepšování služeb a k personalizaci nabídek a služeb, abychom účastníkům zajistili popsané výhody za účelem vazby na náš podnik, k propagaci našich služeb a také k tržně-ekonomickému vyhodnocení chování zákazníků.

### **Od koho dostáváme vaše osobní údaje?**

Vaše osobní údaje dostáváme pouze přímo od vás a můžeme je používat v souvislosti s údaji o vašich předchozích rezervacích a pobytech v našich hotelech.

### **Komu vaše osobní údaje sdělujeme?**

Údaje sdělujeme našim podnikům v rámci skupiny, kteří provozují jednotlivé hotely Penta a jejichž vedení podléhá společnosti Penta Hotels Worldwide GmbH (seznam těchto podniků v rámci skupiny najdete v příloze 1 těchto Všeobecných obchodních podmínek.

Využíváme služeb třetích stran jako smluvní zpracovatele údajů k provozování našich webových stránek a rezervační platformy nebo podobným službám. Tyto třetí strany obdrží vaše osobní údaje pouze jako zpracovatelé na naši žádost a na základě našich pokynů. Tyto údaje nesmí používat pro vlastní účely.

Další informace týkající se předávání osobních údajů najdete v našem všeobecném Prohlášení o ochraně osobních údajů, které najdete na adrese <https://www.pentahotels.com/de/datenschutzerklaerung>.

### **Zasíláme vaše osobní údaje do zahraničí a jaká bezpečnostní opatření uplatňujeme?**

Obecně nesdělujeme vaše údaje příjemcům mimo Evropu nebo v zemích, jejichž úroveň ochrany osobních údajů není považována za přiměřenou.

Další informace týkající se odesílání osobních údajů do zahraničí najdete v našem všeobecném Prohlášení o ochraně osobních údajů, které najdete na adrese <https://www.pentahotels.com/de/datenschutzerklaerung>.

### **Jak dlouho vaše osobní údaje uchováváme?**

Vaše údaje uchováváme maximálně po dobu nezbytně nutnou pro účel, k němuž jsme je obdrželi, a pro všechny přípustné, s tím související účely. Ke správě vašich výhod v rámci programu Pentafriends uchováváme vaše údaje po dobu trvání vašeho členství a po jeho ukončení tak dlouho, jak to vyžadují zákonné požadavky na jejich uchování.

### **Aktualizace vašich osobních údajů**

Zajistíme, aby vaše osobní údaje byly správné. Chcete-li nám v tom pomoci, můžete své osobní údaje změnit, a to tak, že se přihlásíte do svého členského účtu na [www.pentahotels.com](http://www.pentahotels.com), nebo nám změnu svých osobních údajů, které jste nám poskytli, zašlete e-mailem na adresu [ecommerce@pentahotels.com](mailto:ecommerce@pentahotels.com).

Dále vás upozorňujeme, že váš uživatelský účet v programu Pentafriends a vaše členství v programu Pentafriends musíme odstranit a ukončit s tím spojené výhody, pokud uplatníte své právo na výmaz, na odvolání souhlasu a/nebo na omezení použití vašich osobních údajů. Pokud by k tomu mělo dojít, informujeme vás o tom.

### **Váš kontakt v případě dotazů**

Pokud byste chtěli vznést dotazy týkající se používání vašich osobních údajů nebo vašich práv coby dotčeného subjektu, obraťte se prosím na:

Penta Hotels Worldwide GmbH  
Mayfarthstraße 15-19  
60314 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (0)69 259966 0

E-mail: [privacy@pentahotels.com](mailto:privacy@pentahotels.com)

Pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti Penta Hotels Worldwide GmbH můžete kontaktovat na adrese: [dpo@pentahotels.com](mailto:dpo@pentahotels.com)

## **Příslušný dozorový úřad pro ochranu osobních údajů:**

Pro společnost Penta Hotels Worldwide GmbH:

Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit, Prof. Dr. Michael Ronellenfitsch, Gustav-Stresemann-Ring 1, 65189 Wiesbaden

## **Příloha 1**

Podniky v rámci skupiny, které provozují jednotlivé hotely Penta Hotels a jejich vedení podléhá společnosti Penta Hotels Worldwide GmbH

HPI Germany Hotelbesitz GmbH, c/o Pentahotel Berlin-Köpenick, Grünauer Str. 1, 12557 Berlin, Germany

CFH Hotels Germany GmbH, c/o Pentahotel Braunschweig, Office Sachsendamm 4/5, 10829 Berlin Germany

CFH Hotels Germany GmbH, c/o Pentahotel Eisenach, Office Sachsendamm 4/5, 10829 Berlin Germany

CFH Hotels Germany GmbH, c/o Pentahotel Kassel, Office Sachsendamm 4/5, 10829 Berlin Germany

HPI Germany Hotelbesitz GmbH, c/o Pentahotel Rostock, Schwaansche Straße 6, 18055 Rostock, Germany

CFH Hotels Germany GmbH, c/o Pentahotel Leipzig, Office Sachsendamm 4/5, 10829 Berlin Germany

Hotel Property Investors UK Limited, Zweigniederlassung Frankfurt, c/o Pentahotel Chemnitz, Salzstraße 56, 09113 Chemnitz, Germany

CTF Wiesbaden Hotelbesitz GmbH, c/o Pentahotel Wiesbaden, Abraham Lincoln Strasse 17, 65189 Wiesbaden, Germany

CF Hospitality Hotelbetriebsgesellschaft mbH, c/o Pentahotel Wien, Margaretenstraße 92, 1050 Wien, Austria

Antares Belgium Property SA, c/o Pentahotel Brussels Airport, Berkenlaan 5, 1831 Diegem, Belgium

Antares Belgium Property SA, c/o Pentahotel Liege, Berkenlaan 5, Boulevard de la Sauvenière 100, 4000 Liège, Belgium

Antares Belgium Property SA, c/o Pentahotel Brussels City Center, Chaussee de Charleroi 38-40, 1060 Brussels, Belgium

Antares Belgium Property SA, c/o Pentahotel Leuven, Alfons Smetsplein 7, 3000 Leuven, Belgium

Sargas Real Estate S.R.O., c/o Pentahotel Prague, Sokolovská 112, 186 00 Prague, Czech Republic

Hotel Property Investors U.K. Ltd, c/o Pentahotel Reading, Oxford Road, Reading RG1 7RH, United Kingdom

Ramcore Operations Ltd., c/o Pentahotel Birmingham, Ernest Street / Holloway Head, Birmingham B1 1NS, United Kingdom

Ramcore Operations Ltd., c/o Pentahotel Derby, Locomotive Way/Pride Park, Derby DE24 8PU, United Kingdom

Ramcore Operations Ltd., c/o Pentahotel Warrington, Aston Avenue, Warrington WA3 6ZN, United Kingdom

Ramcore Operations Ltd., c/o Pentahotel Inverness, 63 Academy Street, Inverness IV1 1LU, United Kingdom

Ramcore Operations (Two) Ltd, c/o Pentahotel Ipswich, Ranelagh Rd, Ipswich IP2 0AD, United Kingdom

Askella France Holding Sarl, c/o Pentahotels Paris, 12 Allée du Verger, 95700 Roissy en France

ARBAT HOSPITALITY LLC, Room 1, office 1, floor 1, 15 Novy Arbat Street, 119019 Moscow, Russia